

31979L0373

L 86/30

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

2.4.1979

SMĚRNICE RADY

ze dne 2. dubna 1979

o uvádění krmných směsí na trh

(79/373/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na články 43 a 100 této Smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Shromáždění ⁽²⁾,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽³⁾,

vzhledem k tomu, že živočišná výroba zaujímá velice významné místo v zemědělství Evropského hospodářského společenství a že uspokojivé výsledky závisejí do značné míry na používání vhodných a jakostních krmiv;

vzhledem k tomu, že právní úprava krmiv představuje důležitý faktor růstu produktivity v zemědělství s ohledem na významnou úlohu, kterou mohou v tomto ohledu hrát krmné směsi;

vzhledem k tomu, že v právní úpravě uvádění krmných směsí do oběhu by se mělo dbát na to, aby krmné směsi měly příznivý vliv na živočišnou výrobu; že krmné směsi proto musí být vždy řádné a uspokojivé obchodní jakosti; že rovněž nesmějí žádným způsobem ohrožovat zdraví zvířat nebo lidí ani být uváděny na trh klamavým způsobem;

vzhledem k tomu, že je nutné, aby uživatel měl k dispozici přesnou a podstatnou informaci o krmných směsích, které hodlá použít; že z výše uvedeného důvodu by měl být uveden alespoň obsah těch analytických složek, které zásadním způsobem ovlivňují jakost krmiva;

vzhledem k tomu, že se ukazuje jako nezbytné do doby, než budou přijata doplňující ustanovení, dočasně upravit s ohledem na existující praktiky v některých členských státech možnost požadovat na národní úrovni podrobnější prohlášení o složení krmiv, konkrétně jejich analytických složek a užitých komponentů; že taková prohlášení však lze vyžadovat pouze tehdy, pokud jsou stanoveny touto směrnicí;

vzhledem k tomu, že všichni producenti krmiv by nadto měli mít možnost uvádět na etiketě určité, pro uživatele potřebné, informace; že členským státům je rovněž ponecháno oprávnění povolovat producentům, aby uváděli i doplňující informace;

vzhledem k tomu, že do doby, než budou přijaty příslušné předpisy Společenství, mohou členské státy i nadále vyžadovat, aby krmné směsi uvedené na trh na jejich území byly vyrobeny z určitých komponentů nebo aby se v nich určité komponenty nevyskytovaly za předpokladu, že taková omezení byla obsažena v jejich právních předpisech v okamžiku přijetí této směrnice;

vzhledem k tomu, že do doby, než budou stanoveny postupy Společenství, členské státy nebudou moci vyžadovat ani povolit uvedení energetické hodnoty, pokud uvedení takového údaje nebylo na jejich území vyžadováno nebo povoleno v okamžiku přijetí této směrnice;

vzhledem k tomu, že krmné směsi by v zásadě měly být uváděny na trh v uzavřených obalech nebo nádobách, aby byly uživatelům poskytnuty dostatečné záruky; že se však ukazuje jako nezbytné upravit možnost odchýlení se od tohoto pravidla v některých mimořádných případech, které budou vymezeny na úrovni Společenství;

vzhledem k tomu, že členské státy musí zajistit, aby krmné směsi vyhovující ustanovením této směrnice nepodléhaly ve Společenství žádným omezením, pokud jde o jejich označování nebo balení;

vzhledem k tomu, že členské státy za účelem zajištění dodržování podmínek stanovených pro krmné směsi při jejich uvádění na trh musí zavést náležité kontroly;

vzhledem k tomu, že pro snadnější zavedení plánovaných opatření a zejména pro přijetí jejich nezbytných změn a doplňků by měl být upraven postup zajišťující úzkou spolupráci mezi členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro krmiva zřízeného rozhodnutím 70/372/EHS ⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 34, 14.4.1971, s. 8.

⁽²⁾ Úř. věst. C 10, 5.2.1972, s. 35.

⁽³⁾ Úř. věst. C 4, 20.1.1972, s. 3.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 170, 3.8.1970, s. 1.

vzhledem k tomu, že tato směrnice předpokládá některá odchylná ustanovení, ukazuje se tedy jako nezbytné, aby do ní bylo včleněno ustanovení umožňující v určitém časovém období přezkoumat některé tyto případy,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

1. Tato směrnice se vztahuje na krmné směsi uváděné na trh uvnitř Společenství.
2. Touto směrnici nejsou dotčeny předpisy:
 - a) o jednotlivých krmivech;
 - b) o doplňkových látkách v krmivech;
 - c) stanovení maximálních přípustných limitů nežádoucích látek a produktů v krmivech;
 - d) stanovení maximálních přípustných limitů reziduí pesticidů na nebo v produktech určených k výživě lidí a zvířat;
 - e) organizacích trhu se zemědělskými produkty.

Článek 2

Pro účely této směrnice se rozumí:

- a) krmiv: organické nebo anorganické látky, používané jednotlivě nebo ve směsích, s obsahem doplňkových látek nebo bez nich, které jsou určeny ke krmení zvířat orální cestou;
- b) krmnými směsmi: organické nebo anorganické látky ve směsi, s obsahem doplňkových látek nebo bez nich, které jsou určeny ke krmení zvířat orální cestou jako kompletní nebo doplňková krmiva;
- c) denní krmnou dávkou: celkové množství krmiv přepočtené na obsah vlhkosti 12 %, které denně v průměru potřebuje zvíře určitého druhu, stáří a užitkovosti k uspokojení všech svých potřeb;
- d) kompletními krmiv: směsi krmiv, které vzhledem ke svému složení pokrývají denní krmnou dávku;
- e) doplňkovými krmiv: směsi krmiv s vysokým obsahem určitých živin, které vzhledem ke svému složení postačují pro denní dávku pouze, jsou-li použity v kombinaci s jinými krmiv;
- f) minerálními krmiv: doplňková krmiva složená převážně z minerálních látek a obsahující alespoň 40 % hrubého popela;

- g) melasovými krmiv: doplňková krmiva připravená na bázi melasy a obsahující alespoň 14 % veškerých cukrů vyjádřených jako sacharosa;
- h) zvířaty: zvířata náležející k druhům, které člověk běžně krmí a chová nebo konzumuje;
- i) domácími zvířaty: zvířata náležející k druhům, které člověk běžně krmí a chová, avšak nekonzumuje, s výjimkou zvířat chovaných pro kožešiny.

Článek 3

Členské státy stanoví, že krmné směsi smějí být uváděny na trh pouze tehdy, pokud jsou zdravé a uspokojivé obchodní jakosti. Členské státy dále stanoví, že krmné směsi nesmějí žádným způsobem ohrožovat zdraví zvířat ani lidí a nesmějí být nabízeny nebo uváděny na trh klamavým způsobem.

Článek 4

1. Členské státy stanoví, že krmné směsi mohou být uváděny na trh pouze v uzavřených obalech nebo v uzavřených nádobách. Členské státy dále stanoví, že tyto obaly nebo nádoby musí být uzavřeny tak, že při jejich otevření se uzávěr znehodnotí a nemůže být již znovu použit.

2. Odchyly od zásady stanovené v odstavci 1, které je nutno připustit na úrovni Společenství, se přijmou postupem podle článku 13 za podmínky, že zůstane zaručena identifikace a jakost krmných směsí.

Článek 5

1. Členské státy stanoví, že krmné směsi mohou být uváděny na trh pouze, pokud jsou na jejich obalu, nádobě nebo etiketě na nich připevněné uvedeny následující údaje, které musí být jasně viditelné, snadno čitelné a nesmazatelné a za které je odpovědný producent, balírna, dovozce, prodejce nebo distributor usazený ve Společenství:

- a) označení „krmná směs“;
- b) druh nebo kategorie zvířat, kterým je krmná směs určena;
- c) účel, k jakému je krmivo určeno;
- d) návod k použití, nevyplývá-li jasně z údajů uvedených pod písmeny b) a c);
- e) prohlášení uvedená v příloze v bodě 5;
- f) název nebo obchodní firma a adresa nebo sídlo osoby odpovědné za údaje uvedené v tomto odstavci;
- g) čistá hmotnost a u tekutých produktů buď čistý objem nebo čistá hmotnost.

U krmných směsí složených nejvýše ze tří komponentů se údaje uvedené pod písmenem b), případně c) a d), nevyžadují v případě, jsou-li jednotlivé komponenty jasně uvedeny v názvu.

2. Členské státy stanoví, že v případě krmných směsí dodávaných v cisternových vozech nebo podobných vozidlech anebo v souladu s ustanoveními čl. 4 odst. 2 se údaje stanovené v odstavci 1 uvedou v průvodním listu. Pokud se jedná o malé množství, které je určeno pro konečného uživatele, postačí, bude-li kupující o těchto údajích vhodným způsobem informován.

3. Členské státy mohou stanovit, že údaje stanovené v odstavci 1 pod písmeny b) až e) a g) mohou být uvedeny pouze v průvodním listu.

4. Členské státy mohou stanovit, že musí být uvedeny následující doplňující údaje nebo některé z nich:

- a) druh krmné směsi, je-li to vhodné, namísto označení „krmná směs“;
- b) jednotlivé komponenty;
- c) prohlášení uvedená v příloze v bodech 3, 4 a 6;
- d) datum výroby;
- e) čistá hmotnost na původním obalu namísto čisté hmotnosti uvedené v odst. 1 písm. g);
- f) obsah sušeného mléka u mléčných krmiv a obsah obilovin v krmných směsích; v tomto případě se již nevyžaduje, aby byly uvedeny i další komponenty ve smyslu čl. 5 odst. 7.

5. Členské státy stanoví, že v souvislosti s údaji uvedenými v odstavci 1 mohou být na obalu, nádobě, etiketě nebo v průvodním listu uvedeny pouze následující doplňující údaje:

- a) identifikační značka nebo obchodní firma subjektu odpovědného za údaje uvedené v tomto odstavci;
- b) číslo šarže;
- c) konečné datum trvanlivosti produktu;
- d) země produkce nebo výroby;
- e) cena produktu;
- f) návod k použití, není-li vyžadován podle odstavce 1;
- g) prohlášení uvedená v příloze v bodě 7.

6. Členské státy mohou stanovit, že v souvislosti s údaji uvedenými v odstavci 1 mohou být rovněž na obalu, nádobě, etiketě nebo v průvodním listu uvedeny pouze následující doplňující údaje:

- a) název nebo obchodní firma a adresa nebo sídlo výrobce, není-li tento odpovědný za údaje na etiketě;
- b) obchodní název produktu;
- c) komponenty produktu;
- d) popřípadě údaje týkající se ustanovení uvedených v čl. 14 písm. a);
- e) datum výroby;
- f) prohlášení uvedená v příloze v bodě 8.

7. Pokud jsou údaje o jednotlivých komponentech uvedeny, je třeba uvést všechny komponenty, a to buď tak, že se uvede jejich obsah anebo v sestupném pořadí podle jejich poměru v krmné směsi. Členské státy mohou stanovit pouze jeden ze dvou výše uvedených způsobů označení. Pokud nebude v souladu s čl. 10 písm. b) přijato žádné opatření, členské státy mohou seskupovat komponenty do skupin nebo zachovat stávající skupiny a připustit, aby údaje o komponentech byly nahrazeny údaji o skupinách.

8. Jsou-li na obalech, nádobách, etiketách nebo v průvodních listech případně uvedeny i další informace, musí být odděleny od údajů uvedených v odstavcích 1 až 7.

Článek 6

Členské státy stanoví, že při uvádění krmných směsí na trh se použijí ustanovení uvedená v příloze v bodech 1, 2, 9.1 a 9.2.

Článek 7

Členské státy mohou stanovit, že při uvádění krmných směsí na trh se použijí ustanovení uvedená v příloze v bodech 3, 4 a 9.3. Dále mohou členské státy v případech uvedených v příloze v bodě 9.3 a pro jiné analytické složky, než jsou zde uvedeny, stanovit odpovídající přípustné odchylky.

Článek 8

Členské státy jsou oprávněny, pokud tak stanoví jejich vnitrostátní právní předpisy v okamžiku přijetí této směrnice, omezit uvádění krmných směsí na trh na ty, které

- byly vyrobeny z určitých komponentů nebo
- neobsahující určité komponenty.

Článek 9

Členské státy zajistí, aby krmné směsi nebyly podrobeny z důvodů týkajících se ustanovení této směrnice jiným omezením, než která ukládá tato směrnice.

Článek 10

Postupem podle článku 13 a s ohledem na vývoj vědeckotechnických poznatků

- a) se přijmou potřebné změny přílohy;
- b) mohou být určeny skupiny komponentů pro účely prohlášení podle čl. 5 odst. 4 a 6;
- c) mohou být stanoveny metody pro výpočet obsahu energie u krmných směsí.

Článek 11

V rámci obchodních vztahů mezi členskými státy je nutno údaje uvedené v čl. 5 odst. 1 až 7 uvádět alespoň v jednom ze státních nebo úředních jazyků země určení.

Článek 12

Členské státy přijmou všechna nezbytná opatření k tomu, aby při uvádění krmných směsí na trh byla prováděna úřední kontrola dodržování podmínek uvedených v této směrnici alespoň odběrem vzorků.

Článek 13

1. Má-li být zahájen postup podle tohoto článku, přednese věc Stálému výboru pro krmiva (dále jen „výbor“) neprodleně jeho předseda, a to buď z vlastního podnětu nebo na žádost některého členského státu.

2. Hlasům členských států ve výboru je přidělena váha stanovená v čl. 148 odst. 2 Smlouvy. Předseda nehlasuje.

3. Zástupce Komise předloží výboru návrh opatření, která mají být přijata. Výbor zaujme stanovisko k návrhu ve lhůtě, kterou může předseda stanovit podle naléhavosti věci. Stanovisko se přijímá většinou 41 hlasu.

4. Komise přijme zamýšlená opatření a ihned je provede, jsou-li v souladu se stanoviskem výboru. Pokud nejsou v souladu se stanoviskem výboru nebo pokud výbor žádné stanovisko nezaujme, předloží Komise Radě neprodleně návrh opatření, která mají být přijata. Rada přijme opatření kvalifikovanou většinou.

5. Pokud se Rada neusnese do tří měsíců ode dne, kdy jí byl návrh předán, přijme navrhovaná opatření Komise a ihned je provede, s výjimkou případů, kdy se Rada proti opatřením vysloví prostou většinou.

Článek 14

Touto směrnicí není dotčeno právo členských států:

- a) doporučit typy krmných směsí, které odpovídají určitým analyticky stanovitelným kritériím;
- b) nepoužívat ustanovení této směrnice na krmné směsi, u kterých alespoň podle jednoho náležitěho označení je zřejmé, že jsou určeny na vývoz do třetích zemí;
- c) nepoužívat ustanovení této směrnice na krmné směsi, u nichž ze zvláštního označení na etiketě vyplývá, že jsou určeny pro zvířata chovaná pro vědecké nebo pokusné účely.

Článek 15

Nejpozději do tří let od oznámení této směrnice Komise předloží Radě na základě získaných zkušeností návrhy změn této směrnice s cílem dosáhnout volného pohybu krmných směsí a odstranit určité rozdíly týkající se především používání různých komponentů a označování. Rada rozhodne o těchto návrzích nejpozději do pěti let od oznámení této směrnice.

Článek 16

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí k 1. lednu 1981. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 17

Tato směrnice je určena členskými státům.

V Lucemburku dne 2. dubna 1979.

Za Radu
předseda

J. FRANÇOIS-PONCET

PŘÍLOHA

1. Uváděné obsahy nebo obsahy, které je třeba prohlásit, se vztahují k hmotnosti krmné směsi jako takové, pokud není stanoveno jinak.
2. U mléčných krmiv a jiných krmných směsí s obsahem mléčných výrobků vyšším než 40 % obsah vlhkosti nepřekročí 7 %.
3. Obsah vlhkosti nepřekročí:
 - u minerálních krmiv neobsahujících žádné organické látky: 5 %,
 - u minerálních krmiv s obsahem organických látek: 10 %,
 - u ostatních krmných směsí s výjimkou:
 - směsí z celých zrn,
 - melasových krmiv,
 - polosuchých, mokrých a tekutých krmných směsí s tím, že obsah vody může být vyšší v případě, že byly použity konzervační látky a daný obsah vody i doba trvanlivosti krmiva jsou deklarovány: 14 %
4. Aniž je dotčeno ustanovení článku 3, členské státy mohou stanovit, že u krmných směsí obsahujících převážně vedlejší produkty z rýže obsah popela nerozpustného v kyselině chlorovodíkové nesmí překročit 3,3 % v sušině a u ostatních krmných směsí 2,2 % v sušině.

Tento obsah však lze překročit v následujících případech:

 - u krmných směsích obsahujících povolená minerální pojiva,
 - u minerálních krmných směsích,
 - u krmných směsích obsahujících více než 50 % cukrovarských řízků nebo cukrovkové dřevě,za předpokladu, že daný obsah bude deklarován v procentech v krmné směsi jako takové a překračuje-li 3,3 % v sušině.
5. Prohlášení podle čl. 5 odst. 1:
 - 5.1. obsahy analytických složek u krmných směsí, s výjimkou směsí z celých zrn, krmných směsí uvedených v bodech 5.2 a 5.3 a krmných směsí určených pro domácí zvířata kromě psů a koček:
 - hrubý protein,
 - hrubé oleje a tuky,
 - hrubá vláknina,
 - hrubý popel;
 - 5.2. obsahy analytických složek u minerálních krmiv:
 - hrubý popel,
 - vápník,
 - fosfor,
 - sodík;
 - 5.3. obsahy analytických složek u melasových krmiv:
 - hrubá vláknina,
 - veškeré cukry vyjádřené jako sacharosa.

6. Prohlášení podle čl. 5 odst. 4:
- 6.1. obsahy analytických složek a kritéria pro krmné směsi, s výjimkou směsí z celých zrn, krmných směsí uvedených v bodech 6.2, 6.3 a 6.4 a krmných směsí pro domácí zvířata kromě zvířat uvedených v bodě 6.4:
- rozpustný protein,
 - vlhkost,
 - škrob,
 - veškeré cukry vyjádřené jako sacharosa,
 - vápník,
 - hořčík,
 - sodík,
 - fosfor,
 - cystin,
 - lyzin,
 - methionin,
 - obsah energie vypočítaný úředně stanovenou metodou;
- } pouze u prasat, drůbeže a přežvýkavců v období před začátkem přežvykávání
- 6.2. obsahy analytických složek u minerálních krmiv:
- hrubý protein,
 - rozpustný protein,
 - hrubé oleje a tuky,
 - hrubá vláknina,
 - hořčík,
 - vlhkost,
 - lyzin (pouze u prasat);
- 6.3. obsahy analytických složek u melasových krmiv:
- hrubý protein,
 - rozpustný protein,
 - hrubé oleje a tuky,
 - hrubý popel,
 - vlhkost;
- 6.4. obsahy analytických složek u směsí pro psy a kočky:
- vlhkost.
7. Prohlášení podle čl. 5 odst. 5:
- 7.1. obsahy analytických složek u krmných směsí pro psy a kočky:
- vápník,
 - sodík,
 - fosfor,
 - vlhkost;
- 7.2. obsahy analytických složek u krmných směsí pro domácí zvířata, kromě psů a koček:
- vlhkost,
 - hrubý protein,
 - hrubé oleje a tuky,
 - hrubá vláknina,
 - hrubý popel,
 - vápník,
 - sodík,
 - fosfor.

8. Prohlášení podle čl. 5 odst. 6:
- 8.1. obsahy analytických složek a kritéria pro krmné směsi, s výjimkou krmných směsí pro domácí zvířata a krmných směsí uvedených v bodě 8.2:
- vlhkost,
 - škrob,
 - veškeré cukry vyjádřené jako sacharosa,
 - rozpustný protein,
 - vápník,
 - hořčík,
 - sodík,
 - fosfor,
 - cystin,
 - lyzin,
 - methionin,
 - obsah energie vypočítaný úředně stanovenou metodou;
- } pouze u prasat, drůbeže a přežvýkavců v období před začátkem přežvykávání
- 8.2. obsahy analytických složek u minerálních krmiv:
- hrubý protein,
 - rozpustný protein,
 - hrubé oleje a tuky,
 - hrubá vláknina,
 - hořčík.
9. Pokud se na základě úřední kontroly krmných směsí uvedené v článku 12 zjistí, že složení krmné směsi se odchyluje od prohlášeného obsahu, uplatní se, s výhradou ustanovení článku 3, přinejmenším následující tolerance:
- 9.1. je-li zjištěný obsah nižší než obsah prohlášený:
- 9.1.0 hrubý protein:
- 1,8 jednotky pro prohlášené obsahy rovnající se nebo vyšší než 30 %,
 - 6 % prohlášeného obsahu u prohlášených obsahů nižších než 30 % (až do 15 %),
 - 0,9 jednotky pro prohlášené obsahy nižší než 15 %;
- 9.1.1 rozpustný protein:
- 2,5 jednotky pro prohlášené obsahy rovnající se nebo vyšší než 25 %,
 - 10 % prohlášeného obsahu u prohlášených obsahů nižších než 25 % (až do 15 %),
 - 1,5 jednotky pro prohlášené obsahy nižší než 15 %;
- 9.1.2 veškeré cukry:
- 2 jednotky pro prohlášené obsahy rovnající se nebo vyšší než 20 %,
 - 10 % prohlášeného obsahu u prohlášených obsahů nižších než 20 % (až do 10 %),
 - 1 jednotka pro prohlášené obsahy nižší než 10 %;
- 9.1.3 škrob:
- 2,5 jednotky pro prohlášené obsahy rovnající se nebo vyšší než 25 %,
 - 10 % prohlášeného obsahu u prohlášených obsahů nižších než 25 % (až do 10 %),
 - 1 jednotka pro prohlášené obsahy nižší než 10 %;
- 9.1.4 hrubé oleje a tuky:
- 1,5 jednotky pro prohlášené obsahy rovnající se nebo vyšší než 15 %,
 - 10 % prohlášeného obsahu u prohlášených obsahů nižších než 15 % (až do 8 %),
 - 0,8 jednotky pro prohlášené obsahy nižší než 8 %;

- 9.1.5 celkový fosfor, vápník, hořčík, sodík:
 - 1,5 jednotky pro prohlášené obsahy rovnající se nebo vyšší než 15 %,
 - 10 % prohlášeného obsahu u prohlášených obsahů nižších než 15 % (až do 1 %),
 - 0,1 jednotky u prohlášených obsahů nižších než 1 %;
 - 9.1.6 methionin, lyzin, cystin:
 - 15 % prohlášeného obsahu.
 - 9.2. Je-li zjištěný obsah vyšší než obsah prohlášený:
 - 9.2.1 vlhkost:
 - 1 jednotka pro prohlášené obsahy rovnající se nebo vyšší než 10 %,
 - 10 % prohlášeného obsahu u prohlášených obsahů nižších než 10 % (až do 2 %),
 - 0,2 jednotky u prohlášených obsahů nižších než 2 %;
 - 9.2.2 hrubý popel:
 - 1 jednotka pro prohlášené obsahy rovnající se nebo vyšší než 10 %,
 - 10 % prohlášeného obsahu u prohlášených obsahů nižších než 10 % (až do 5 %),
 - 0,5 jednotky u prohlášených obsahů nižších než 5 %;
 - 9.2.3 hrubá vláknina:
 - 1,2 jednotky pro prohlášené obsahy rovnající se nebo vyšší než 8 %,
 - 15 % prohlášeného obsahu u prohlášených obsahů nižších než 8 % (až do 4 %),
 - 0,6 jednotky u prohlášených obsahů nižších než 4 %;
 - 9.2.4 popel nerozpustný v kyselině chlorovodíkové:
 - 10 % prohlášeného obsahu u deklarovaných obsahů rovnajících se nebo vyšších než 3 %,
 - 0,3 jednotky u prohlášených obsahů nižších než 3 %;
 - 9.3. je-li zjištěná odchylka opačná než odpovídající odchylka uvedená v bodech 9.1 a 9.2:
 - 9.3.1 — hrubý protein, hrubé oleje a tuky, veškeré cukry, škrob: přípustná dvojnásobná tolerance v porovnání s tolerancí přípustnou pro tyto látky, která je uvedena v bodě 9.1,

 - celkový fosfor, vápník, hořčík, sodík, hrubý popel, hrubá vláknina: přípustná trojnásobná tolerance v porovnání s tolerancí přípustnou pro tyto látky, která je uvedena v bodech 9.1 a 9.2.
-